

E6 - Future Plans of Complementary Colors #000000

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Sign

Department of Perception Art
Staircaser Works Public Exhibition

[00:14] Sign

Title

[00:14] Sign

Creators

[00:14] Sign

Artist

[00:14] Sign

Grader

[00:14] Sign

Mikuriya Kaede (Third Year)

[00:14] Sign

Kirinoe Mashu (Third Year)

[00:14] Sign

The Place of Inversion of Achromatic Color

[00:16] Mashu

Thank you very much.

SIGN Future Plans of Complementary

Colors #000000

[02:04] Kyo

Perception Art Laboratory?

[02:06] Kyo

They're a big company in the business.

[02:08] Chiharu

Talk about a path to success.

[02:10] Chiharu

So, their condition for scouting you

[02:12] Chiharu

is that you get Mikuriya
to be your exclusive Artist?

[02:16] Kyo

Maybe you should give up.

[02:18] Mashu

Shut up.

[02:19] Mashu

As a Grader yourself,
do you not realize how stupid it'd be

[02:22] Mashu

to squander this opportunity?

[02:25] Chiharu

Then go and beg him
to work at this place with you.

[02:29] Mashu

Shut up.

[02:30] Mashu

Do you want to be obliterated?

[02:32] Chiharu

Then what *do* you intend to do?

[02:34] Kyo

If you want to take the offer,

[02:35] Kyo

you should tell Mikuriya
as soon as possible.

[02:38] Kyo

He probably has his own plans, right?

[02:41] Mashu

He's always screwing things up for me...

[02:50] Anjyu

I c-can't do it.

[02:52] Kazuya

Come on! Please?

[02:53] Anjyu

I can't.

[02:56] Kazuya

I guess not. *We are* talking
the mad dog of the Artist track.

[03:00] Jun

Say Ikaruga-senpai asks,
"Did you draw that Scribble?"

[03:04] Jun

He might get eaten whole!

[03:06] Anjyu

This is an important time for Mikuriya,

[03:09] Anjyu

so he wouldn't do anything
that might end up on his record.

[03:12] Kazuya

What do you mean?

[03:14] Michitaka

He doesn't want to go to Eisen University.

[03:16] Michitaka

He wants to go to an
art school in New York.

[03:19] Michitaka

Everyone's wondering what
amazing Perception Art he'll create

[03:23] Michitaka

so he can go study abroad.

[03:25] Michitaka

But if he implodes under pressure,
it could be enough to drive a man to murder.

[03:29] Jun

Don't say that!

[03:31] Kazuya

Oh, Shido! Tose!

[03:33] Yuichi

Huh?

[03:49] All

Whoa...

[03:52] Yuichi

It's even worse than usual today.

[03:54] Kohei

Kaede-kun's pouring his all into
his portfolio to study abroad.

[03:59] Kazuya

Why's he trying so hard?

[04:01] Kazuya

Our university's probably more advanced
when it comes to Perception Art.

[04:04] Kaede

Shut up!

[04:07] Kaede

I don't want to deal with people
if I don't have to.

[04:10] Kaede

So I'm going somewhere
they don't speak Japanese.

[04:14] Kazuya/Jun/Michitaka

What a dramatic distrust of people...

[04:17] Kohei

Kaede-kun, sorry to bother you
right as you wake up,

[04:19] Kohei

but Kazuya has something to ask you.

[04:22] Kaede

I'll listen if you'll be
the Grader for my portfolio.

[04:24] Kohei

I told you, if I do that,
Mashu-kun'll get mad at me.

[04:28] Kaede

Kill Mashu! Kill Mashu
and come be my Grader!

[04:31] Kazuya

There he goes spouting off
crazy things again...

[04:35] Yuichi

Your art is unique, and you're
terrible at self-management.

[04:39] Yuichi

Not many Graders want to partner up, huh?

[04:46] Mashu

Move it, fools!

[04:48] Mashu

Move, Artists!

[04:50] Mashu

Answer your calls!

[04:52] Mashu

Check your history! Don't lose your phone!

[04:54] Mashu

Or hang it around your neck, you damn dog!

[04:56] Kaede

What?!

[04:57] Mashu

I'm extremely reluctant, but I'll
take charge of your life as an Artist.

[05:01] Mashu

Forget about New York and come with me!

[05:03] Kaede

Hah, there's nothing for
you to take charge of.

[05:06] Kaede

More importantly, give me Kohei!

[05:08] Mashu

That has nothing to do with this.

[05:11] Mashu

Like I'd give a precious underclassman
to a subhuman like you.

[05:19] Kaede

You bastard!

[05:20] Mashu

Wanna go?!

[05:21] Kaede

I don't like your nasty attitude!

[05:23] Mashu

How many times must I tell you
you're terrible at self-management?!

[05:24] Kazuya

Oh, Ikaruga-senpai!

[05:26] Jun

Jeez, that hurt!

[05:29] Michitaka

Oh, sorry.

[05:30] Kazuya

Why'd we have to get beat up?

[05:32] Kohei

When Mashu-kun and Kaede-kun fight,

[05:35] Kohei

you have to wait until they have it out
before you break them up.

[05:38] Kazuya

I wish you'd told me that sooner...

[05:40] Jun

Anyway, why are those
two on such bad terms?

[05:46] Yuichi

Because of the Bloody Christmas Incident.

[05:48] Michitaka/Kazuya/Jun

The Bloody Christmas Incident?!

[05:52] Kohei

When we all attended
the same art school as kids,

[05:56] Kohei

Kaede-kun was really bad at drawing.

[05:58] Kazuya

What kind of opener is that?!

[06:01] Sign

Crayon "Thanks for the Food"

[06:01] Sign

yen

[06:01] Sign

yen

[06:01] Sign

Crayon "Demon's Feast"

[06:02] Yuichi

One winter day,

[06:04] Sign

Crayon

"Demon's Feast"

[06:05] Yuichi

Mashu titled a drawing Kaede had done of Santa Claus for Christmas.

[06:09] Yuichi

He called it "Demon's Feast" and sold it off to an occult art collector.

[06:14] Kazuya/Jun

What?!

[06:15] Kohei

After that, Mashu-kun took Kaede-kun's weird drawings

[06:19] Kohei

and sold them as avant-garde pieces to make some spending money as a hobby.

[06:25] Michitaka

I can already glimpse the skilled Grader he becomes...

[06:29] Sign

Accusation

I know Kirinoe Mashu stole his friend's drawings without permission and sold them to grown-ups to make money. He's terrible. I hope he dies.

[06:31] Yuichi

Kaede got mad.

[06:32] Sign

Accusation

I know Kirinoe Mashu stole his friend's drawings without permission and sold them to grown-ups to make money. He's terrible. I hope he dies.

[06:33] Yuichi

But he was always a quiet kid,

[06:35] Yuichi

so his revenge was pretty underhanded.

[06:38] Kohei

In the end, Mashu-kun lost face and became even more feared.

[06:43] Yuichi

And Kaede started down the wrong path, becoming even more isolated.

[06:47] Yuichi

That's why we're their only friends.

[06:49] Jun

What a sad story...

[06:52] Kazuya

This is what it means when they say both parties are to blame.

[06:55] Yuichi

But you know, Mashu never
compromises if it means losing out.

[06:59] Kohei

Based on experience,
there's more trouble ahead.

[07:03] Kazuya

What?!

[07:13] Kaede

You bastard!

[07:16] Kaede

You tampered with my
plans survey, didn't you?!

[07:18] Kaede

My study abroad was almost called off!

[07:21] Kaede

What were you thinking, you vandal?!

[07:21] Sign

Future Plans Survey

[07:21] Sign

Department: Artist Track Class: 3-A
Seat No.: 17 Name: Mikuriya Kaede

[07:21] Sign

Please write your plans
following graduation below.

[07:21] Sign

Order

[07:21] Sign

Plans

[07:21] Sign

Study abroad

[07:21] Sign

Eisen University

[07:21] Sign

Canceled!!

[07:23] Mashu

I already gave you my orders.

[07:25] Mashu

You were dragging your feet like always,

[07:29] Mashu

so I was just helping.

[07:31] Kaede

Do you know the meaning of the word "no"?

[07:34] Mashu

I do, but too bad for you,
it's not in my dictionary.

[07:37] Mashu

Now hurry up and beg me to work with you.

[07:45] Kaede

You little—

[07:45] Mashu

You're just a dog! What can you—

[07:47] Kaede

Stop messing around!

[07:49] Kazuya

They're already at it...

[07:50] Jun

Oh, Michitaka! Where are Tose and Shido?

[07:54] Kaede

I can't stay in the same country
as this guy another second!

[07:57] Kaede

I'm going to America *now*!

[07:58] Kaede

I'm leaving this instant!

[07:59] Kohei

Don't be so rash.

[08:01] Mashu

Ha! What'll you do once you get there?

[08:03] Mashu

If it's Perception Art,

[08:05] Mashu

it doesn't matter if it's New York or Mars!

[08:07] Mashu

You'll still need a Grader!

[08:09] Mashu

Without one,
you'll just die out on the street,

[08:11] Mashu

your corpse picked over by crows!

[08:13] Kaede

You bastard!

[08:14] Mashu

What? Am I wrong?

[08:17] Yuichi

Ow, I just got hit.

[08:17] Kaede

I'd rather go to Mars than work with you!

[08:19] Chiharu

Oh, Anjyu?

[08:20] Mashu

Have fun coloring with the Martians, then!

[08:23] Kaede

Yeah, I bet they'll be nicer than you!

[08:25] Mashu

Fine, then go find out!

[08:27] Chiharu

It's unusual for Kirinoe
to lose his cool, huh?

[08:30] Kyo

Yeah.

[08:33] Kazuya

Their fight just keeps getting
bigger and bigger,

[08:36] Kazuya

and my real goal gets
further and further away...

[08:39] Chiharu

Your goal?

[08:41] Kazuya

Oh, it's nothing.

[08:43] Jun

Kazuya, can't you do that thing
you did with Ikaruga-senpai?

[08:48] Kazuya

No way.

[08:49] Kazuya

Even if I see something,

[08:50] Kazuya

do you honestly think they'll hear me out?

[08:53] Chiharu

People really like the pieces
those two make, though.

[08:56] Chiharu

They're good for core collectors.

[08:58] Chiharu

I mean, Mikuriya's work
has that kind of appeal.

[09:02] Kyo

Their artistic differences
start there, don't they?

[09:05] Chiharu

Yeah...

[09:07] Chiharu

Their fight'll last a while.

[09:09] Kazuya

That's a problem!

[09:11] Kazuya

Oh, uh, well... if Mikuriya-senpai
doesn't stop being mad soon,

[09:15] Kazuya

it'll be bad for me...

[09:17] Kazuya

Anyway, things can't stay like this, right?

[09:19] Kazuya

They need to make up!

[09:20] Chiharu

Bell Pepper-kun, are you meddling again?

[09:22] Chiharu

Don't force bell pepper dishes
on anyone other than Takise.

[09:25] Kazuya

Why do you keep talking about bell peppers?

[09:28] Anjyu

I also... think it would be better
for Mikuriya-kun to resolve this quickly.

[09:34] Anjyu

I know how hard it is when
anxiety affects your work...

[09:40] Chiharu

Are you talking about me?

[09:41] Kazuya

I know!

[09:42] Chiharu

Sakaki-senpai, please
help us with your cunning!

[09:45] Jun

Oh, yeah!

[09:47] Chiharu

Hang on, why do I have to help?

[09:51] Chiharu

Nanba, say something.

[09:53] Michitaka

Huh?

[09:54] Chiharu

One of those is yours, right?

[09:56] Michitaka

No... If anything, I'd say I'm his.

[10:01] Kazuya

Please stop harassing people.

[10:03] Anjyu

Fine.

[10:07] Chiharu

What?

[10:08] Anjyu

I will help Yamanashi-kun and the others.

[10:11] Kazuya

Ikaruga-senpai!

[10:14] Anjyu

Yamanashi-kun.

[10:16] Kazuya

Senpai!

[10:17] Chiharu

You...?

[10:20] Chiharu

You'll do it, huh?

[10:23] Kyo

Sakaki?

[10:37] Anjyu

I can't do it!

[10:38] Chiharu

What? Didn't you say you would?

[10:41] Anjyu

That wasn't what I meant...

[10:43] Anjyu

A-Anyway, I can't.

[10:45] Chiharu

I think you'd be perfect.

You're really skilled.

[10:48] Kaede/Mashu

Hey!

[10:49] Mashu

What are you planning?!

[10:51] Kaede

I'm a busy man, you know!

[10:52] Chiharu

Now, now, it's nothing bad.

[10:58] Chiharu

I'll offer up his potential.

[11:01] Chiharu

The two of you can turn him
into a passable fake Mikuriya.

[11:05] Mashu/Kaede

Huh?!

[11:06] Michitaka

The other party doesn't know
what Mikuriya-senpai looks like,

[11:10] Michitaka

so as long as he signs the piece in the end,
they'll probably never figure it out—

[11:14] Mashu/Kaede

What the hell?!

[11:15] Mashu

Are you trying to sully my name?!

[11:15] Kaede

Is that what you think
of my work, bastard?!

[11:18] Mashu

Are you telling me to cheat?!

[11:18] Kaede

This is why Graders aren't worth anything!

[11:20] Mashu

There's gotta be a better way for you
to use that brain of yours.

[11:21] Kaede

I hope you die!

[11:23] Chiharu

How can I understand you
if you're all talking at the same time?

[11:23] Kazuya

Do you plan on making Ikaruga-senpai
an accomplice in your crimes forever?!

[11:28] Chiharu

Your interests don't line up,

[11:31] Chiharu

so you'll accomplish nothing
with a direct attack.

[11:35] Kaede

I'm not going to cooperate
with you damn Graders.

[11:38] Chiharu

I'm not asking you to do it for free.

[11:40] Chiharu

If you cooperate, then I'll
sign your portfolio as a Grader.

[11:47] Chiharu

I'll even make a new frame for you.

[11:49] Chiharu

Well? It's not a bad deal, right?

[12:03] Mashu

This is all of Kaede's work up until now.

[12:05] Mashu

Learn his idiosyncrasies.

[12:07] Anjyu

R-Right.

[12:10] Kaede

My best work isn't
in what I've already created.

[12:12] Kaede

Just draw. Draw as much as you can.

[12:15] Anjyu

R-Right...

[12:16] Mashu

If something that haphazard worked,

[12:18] Mashu

we wouldn't be going through this now.

[12:20] Mashu

Be quiet and leave this to me.

[12:21] Kaede

You think he can copy my style with
instructions from a hard-headed Grader?

[12:26] Mashu/Kaede

Huh?!

[12:33] Kaede

No! It's more like this!

[12:35] Mashu

What's the point if you do it?!

[12:37] Kaede

Huh?

[12:38] Kaede

Your instructions aren't good enough!
That's how it ended up like this!

[12:41] Jun

I'm worried about Ikaruga-senpai
from the bottom of my heart.

[12:41] Mashu

I told him how to fake it!

[12:44] Kaede

Teach him properly!

[12:46] Mashu

You're the one who should
be listening properly!

[13:11] Mashu

Honestly, the second I
take my eyes off him...

[13:15] Mashu

What's the point if he
doesn't let Ikaruga do it?

[13:20] Kyo

That's just how he is, isn't it?

[13:22] Mashu

He's an idiot.

[13:25] Mashu

What's he going to do abroad?

[13:27] Mashu

Is he planning to be some minor
New York avant-garde Artist?

[13:31] Mashu

Perception Art is a business.

[13:34] Mashu

It's pointless if you don't sell anything.

[13:36] Kyo

You and Mikuriya have a rough road ahead.

[13:39] Kyo

There's too much you don't agree on.

[13:42] Mashu

That's absurd.

[13:43] Kyo

Huh?

[13:44] Mashu

I'm the only one who knows
how to sell his work.

[13:47] Mashu

I'm the only one who can get people to pay
large sums of money for what he draws.

[13:53] Mashu

Only me.

[13:54] Kyo

That's a contradictory way to
think about someone you hate.

[14:01] Mashu

Do you only feel one way
about everyone you meet?

[14:06] Mashu

Because we've known each other for so long,

[14:09] Mashu

I have a great dislike for him,

[14:13] Mashu

but I also feel a sense of superiority
that I'm the only one who knows his worth.

[14:17] Mashu

I feel both ways.

[15:02] Kazuya

Oh, it was just a dream?

[15:05] Jun

Kazuya, you were sleeping here?

[15:08] Jun

They said it's done!

[15:12] Kazuya

It's hard to understand at first glance,

[15:17] Kazuya

but that's amazing, Ikaruga-senpai!

[15:20] Jun

The chaotic abstract style is so
much like Mikuriya-senpai's work!

[15:26] Michitaka

Yeah, it's just like—

[15:28] Anjyu

I didn't draw this.

[15:30] Kazuya/Jun

What?!

[15:31] Mashu

You bastard. I told you not to revise anything yourself.

[15:35] Kaede

Shut up. Don't make so much noise.

[15:38] Kaede

I haven't slept...

[15:40] Jun

What?! He drew over what Ikaruga-senpai, who got caught in the middle of this, drew?

[15:47] Anjyu

U-Um... don't... worry about... me...

[15:52] Kazuya

Don't try to talk, Senpai!

It'll only make it worse!

[15:54] Kaede

I'm grateful, but I don't think you should complain.

[15:57] Kaede

You want me to train a stand-in that you can use to get a job, right?

[16:02] Mashu

Training him means that he'll be able to make himself useful to me someday.

[16:08] Mashu

If you want to keep replacing what he does, then *you* draw it!

[16:11] Kaede

I'm not gonna sign something I'm not satisfied with.

[16:14] Kaede

Ikaruga's good, but that's not the issue here.

[16:17] Mashu

I know that!

[16:21] Mashu

I know that your talent is unique and can't be replaced by anything.

[16:24] Mashu

Since we were kids, I've known better than anyone.

[16:26] Mashu

That's why...

[16:28] Mashu

I'm saying that I need you!

[16:50] [SONG] Lyrics

The color swirling with Noiz is endless

[16:53] [SONG] Lyrics

Red zone of haters,
break through and change the dispute

[16:56] [SONG] Lyrics

If you touch it carelessly, the embankment

[17:00] [SONG] Lyrics

Will completely collapse,
and the warped brakes will release

[17:03] [SONG] Lyrics

Pick solitude

[17:05] [SONG] Lyrics

Just move forward (Hey)

[17:07] [SONG] Lyrics

Enjoy the maze

[17:09] [SONG] Lyrics

Scatter sparks, Bang

[17:10] [SONG] Lyrics

Undulating Frustration

[17:12] [SONG] Lyrics

Scrawl with a Bang

[17:13] [SONG] Lyrics

What springs to mind in your Imagination

[17:15] [SONG] Lyrics

Repainting the Past

[17:17] [SONG] Lyrics

Not a misconception, Make a soul

[17:19] [SONG] Lyrics

Between calm and passion

[17:20] [SONG] Lyrics

Like "FASHION"

Do you Understand its worth?

[17:22] [SONG] Lyrics

Not enough, More

[17:24] [SONG] Lyrics

Stinging pain

[17:26] [SONG] Lyrics

Halation on the Canvas where it's depicted

[17:29] [SONG] Lyrics

Missing shape

[17:30] [SONG] Lyrics

Converging urges

[17:32] [SONG] Lyrics

Go and watch a revolution

[17:35] [SONG] Lyrics

Without any rules

[17:45] Chiharu

These guys are fighting
with their Perception Art.

[17:48] Kyo

But it's the best work
I've ever seen from them.

[17:52] Kazuya

Wow!

[17:53] Yuichi

Why are you guys so quiet?

[17:55] Kohei

Are you scared by how good you are?

[17:57] Mashu

Yeah.

[18:00] Mashu

I can't describe it in words,

[18:03] Mashu

but Kaede, your heart is in the art.

[18:06] Kaede

Mashu?

[18:07] Mashu

Wake up already.

[18:09] Mashu

This piece is the answer, isn't it?

[18:12] Mashu

What other Grader can make your abstract
drawings into a work of Perception Art?

[18:17] Mashu

You need me.

[18:20] Mashu

And I need you.

[18:28] Kaede

I'm so mad I'm speechless.

[18:32] Kaede

But that piece turned out amazing.

[18:37] Yuichi

You're just realizing this?

[18:38] Yuichi

You two are just always
saying selfish things.

[18:41] Yuichi

In our eyes, you're perfect partners.

[18:45] Kohei

You always have been.

[18:47] Mashu

Perfect partners, huh?

[18:49] Mashu

I thought we were the
worst match, honestly.

[18:52] Kaede

That's what I was going to say.

[18:53] Kaede

At least prove you can
get a high price for this.

[18:56] Kaede

If you can do that, I'll send you
my new works from abroad COD.

[19:06] Anjyu

Is this what you were
planning from the start?

[19:09] Chiharu

Well, what do you think?

[19:11] Anjyu

You haven't started working
Mikuriya's frame, have you?

[19:16] Chiharu

Well, I think this has been resolved
in the best way possible.

[19:23] Jun

Okay, I'll head on back.

[19:24] Kazuya

Sure! I'll be right behind you.

[19:31] Kazuya

Did you see it?

[19:33] Kazuya

I was going to erase it properly...

[19:39] Kazuya

I guess it's none of your concern, huh?

[19:44] Kazuya

When I was drawing it,

[19:46] Kazuya

I had this weird dream.

[19:49] Kyo

You were dreaming?

[19:50] Kazuya

Yeah.

[19:51] Kazuya

Kind of an impossible dream.

[19:57] Kyo

Is that so?

[20:50] Kazuya

Kyo!

[20:52] Kazuya

Was that Perception Art you?!

[20:54] Kazuya

Why? You said you wouldn't
do it with me anymore.

[20:57] Kyo

Because I felt like drawing with you.

[21:00] Kazuya

Huh?

[21:05] Kyo

But you were sleeping like a log. Idiot.

[21:09] Kazuya

Huh? Wh-What does that mean?

[21:12] Kyo

You don't know? You really are dumb.

[22:59] Mashu

A mysterious Scribble Artist?

[23:01] Jun

You can't think of anyone?

[23:03] Mashu

There is an Artist who comes to mind
that fits the criminal profile.

[23:07] Michitaka/Jun

Huh?!

[23:08] Kaede

Someone who seems likely
to do something that eccentric.

[23:11] Mashu

A nonconformist genius who's
eccentric in a different way from Kaede.

[23:16] Kaede

This year's Staircaser...

[23:19] Mashu

Haijima Iori.

[23:25] Jun

Kyo's...

[23:27] Jun

old partner?!

[23:36] Sign

The Emperor Loves That Color #20AEE5

Revision #1

Created 2024-05-23 18:14:04 UTC by whimsee

Updated 2024-05-23 18:14:05 UTC by whimsee